

Informacijski list proizvoda (HR)  
Продуктов информационен лист (BG)  
Informační list výrobku (CZ)  
Produktdatablad (DA)  
Produktdatenblatt (DE)  
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)  
Product Information Sheet (ENG)  
Ficha de información del producto (ES)  
Toote teabelehelt (ET)  
Tuoteseloste (FI)  
Fiche d'information sur le produit (FR)  
Product Information Sheet (GA)  
Termékinformációs adatlap (HU)  
Scheda informativa del prodotto (ITA)  
Gaminio informacijos lapas (LT)  
Ražojuma informācijas lapa (LV)  
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)  
Productinformatieblad (NL)  
Karta informacyjna produktu (PL)  
Ficha de informação do produto (PT)  
Fișă cu informații despre produs (RO)  
Informačný list výrobku (SK)  
Informacijski list izdelka (SL)  
Produktinformationsblad (SV)

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2016 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti rashladnih uređaja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: VIVAX

Adresa dobavljača: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFR-293

Tip rashladnog uređaja:

|                         |    |                         |             |
|-------------------------|----|-------------------------|-------------|
| Tihi rashladni uređaj:  | Ne | Projektirani tip:       | samostojeće |
| Uređaj za čuvanje vina: | Ne | Drugi rashladni uređaj: | Da          |

Opći parametri proizvoda:

| Parametar                                                                |        | Vrijednost | Parametar                                                                 | Vrijednost                                        |
|--------------------------------------------------------------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Ukupne dimenzije (mm)                                                    | Visina | 844        | Ukupna zapremnina (dm <sup>3</sup> ili l)                                 | 293                                               |
|                                                                          | Širina | 1 065      |                                                                           |                                                   |
|                                                                          | Dubina | 592        |                                                                           |                                                   |
| Indeks energetske učinkovitosti (EEI)                                    |        | 100        | Razred energetske učinkovitosti                                           | E                                                 |
| Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)                      |        | 41         | Razred emisija buke koja se prenosi zrakom                                | C                                                 |
| Godišnja potrošnja energije (kWh/god)                                    |        | 230        | Klimatski razred:                                                         | prošireni umjereni, umjereni, suptropski, tropski |
| Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan |        | 10         | Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan | 43                                                |
| Postavka za zimski način rada                                            |        | Ne         |                                                                           |                                                   |

Parametri odjeljka:

| Vrsta odjeljka             |    | Parametri i vrijednosti odjeljka            |                                                                                                                                                          |                                    |                                                    |
|----------------------------|----|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                            |    | Zapremnina odjeljka (dm <sup>3</sup> ili l) | Preporučena postavka temperature za optimalno čuvanje hrane (°C)<br>Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV. | Kapacitet zamrzavanja (kg/24 sata) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
| Odjeljak s uvjetima ostave | Ne | -                                           | -                                                                                                                                                        | -                                  | -                                                  |

|                                                                                                                                  |                                  |       |     |      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------|-----|------|---|
| Odjeljak za čuvanje vina                                                                                                         | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s podrumskim uvjetima                                                                                                   | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak za čuvanje svježe hrane                                                                                                 | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak svježe zone                                                                                                             | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s 0 zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda                                                                           | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s jednom zvjezdicom                                                                                                     | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s dvije zvjezdice                                                                                                       | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s tri zvjezdice                                                                                                         | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s četiri zvjezdice                                                                                                      | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Prostor s dvije zvjezdice                                                                                                        | Ne                               | -     | -   | -    | - |
| Odjeljak s promjenjivom temperaturom                                                                                             | Odjeljak za čuvanje svježe hrane | 293,0 | 4   | -    | M |
|                                                                                                                                  | Odjeljak s četiri zvjezdice      |       | -18 | 14,0 |   |
| Za odjeljke s četiri zvjezdice                                                                                                   |                                  |       |     |      |   |
| Funkcija brzog zamrzavanja                                                                                                       |                                  |       | Ne  |      |   |
| Parametri izvora svjetlosti:                                                                                                     |                                  |       |     |      |   |
| Vrsta izvora svjetlosti                                                                                                          |                                  |       | -   |      |   |
| Razred energetske učinkovitosti                                                                                                  |                                  |       | -   |      |   |
| Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 24 (u mjesecima)                                                                |                                  |       |     |      |   |
| Dodatne informacije:                                                                                                             |                                  |       |     |      |   |
| Poveznica na internetsku stranicu dobavljača s podacima iz točke 4. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: https://vivax.hr |                                  |       |     |      |   |

Model na tržištu Unije od 22/04/2024.



**Broj upisa u EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Dobavljač:** M SAN Grupa d.o.o. (Proizvođač)

**Internetske stranice:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za korisnike:**

**Ime:** VIVAX

**Internetske stranice:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-adresa:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvatska

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетиране на хладилни уреди

Име или търговска марка на доставчика: VIVAX

Адрес на доставчика: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Идентификатор на модела: CFR-293

Тип хладилен уред:

|                            |    |                       |               |
|----------------------------|----|-----------------------|---------------|
| Уред с ниско ниво на шума: | Не | Тип конструкция:      | свободностоящ |
| Охладител за вино:         | Не | Други хладилни уреди: | Да            |

Общи параметри на продукта:

| Параметър                                                              |           | Стойност | Параметър                                                               | Стойност                                       |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|----------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Общи размери (милиметри)                                               | Височина  | 844      | Общ обем (dm <sup>3</sup> или l)                                        | 293                                            |
|                                                                        | Ширина    | 1 065    |                                                                         |                                                |
|                                                                        | Дълбочина | 592      |                                                                         |                                                |
| ИЕЕ                                                                    |           | 100      | Клас на енергийна ефективност                                           | Е                                              |
| Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)                     |           | 41       | Клас по излъчван въздушен шум                                           | С                                              |
| Годишна консумация на енергия (kWh/год.)                               |           | 230      | Климатичен клас:                                                        | разширен умерен, умерен, субтропичен, тропичен |
| Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ |           | 10       | Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ | 43                                             |
| Зимни настройки                                                        |           | Не       |                                                                         |                                                |

Параметри на отделението:

| Тип отделение | Параметри и стойности на отделението        |                                                                                                                 |                                   |                                                    |
|---------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|               | Обем на отделението (dm <sup>3</sup> или l) | Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C)<br>Тези настройки не трябва да | Капацитет на замразяване (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|               |                                             |                                                                                                                 |                                   |                                                    |

|                                                                                                                                                                          |              |       |                                                                                                                  |      |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                          |              |       | противо-<br>речат на<br>условията<br>за съхране-<br>ние, опре-<br>делени в<br>таблица 3<br>от прило-<br>жение IV |      |   |
| Трайни продукти                                                                                                                                                          | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Съхранение на вино                                                                                                                                                       | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Зимник                                                                                                                                                                   | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Пресни храни                                                                                                                                                             | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Лесно развалящи се храни                                                                                                                                                 | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| 0 звезди или ледогенератор                                                                                                                                               | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| 1 звезди                                                                                                                                                                 | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| 2 звезди                                                                                                                                                                 | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| 3 звезди                                                                                                                                                                 | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| 4 звезди                                                                                                                                                                 | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Секция 2 звезди                                                                                                                                                          | Не           | -     | -                                                                                                                | -    | - |
| Отделение с променлива температура                                                                                                                                       | Пресни храни | 293,0 | 4                                                                                                                | -    | М |
|                                                                                                                                                                          | 4 звезди     |       | -18                                                                                                              | 14,0 |   |
| За отделения 4 звезди                                                                                                                                                    |              |       |                                                                                                                  |      |   |
| Функция за бързо замразяване                                                                                                                                             |              |       | Не                                                                                                               |      |   |
| Параметри на светлинния източник:                                                                                                                                        |              |       |                                                                                                                  |      |   |
| Тип на светлинния източник                                                                                                                                               |              |       | -                                                                                                                |      |   |
| Клас на енергийна ефективност                                                                                                                                            |              |       | -                                                                                                                |      |   |
| Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика: 24 месеци                                                                                                        |              |       |                                                                                                                  |      |   |
| Допълнителна информация:                                                                                                                                                 |              |       |                                                                                                                  |      |   |
| Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията по точка 4 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |              |       |                                                                                                                  |      |   |

Моделът е пуснат на пазара на Съюза от 22/04/2024.



**Регистрационен номер в EPREL** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Доставчик:** M SAN Grupa d.o.o. (Производител)

**Уебсайт:** <https://www.msan.hr/>

**Услуги за обслужване на потребителите след продажбата:**

**Наименование:** VIVAX

**Уебсайт:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Електронна поща:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Телефон:** +385 1 3654900

**Адрес:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Хърватия

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

**Název nebo ochranná známka dodavatele:** VIVAX

**Adresa dodavatele:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikační značka modelu:** CFR-293

**Typ chladicího spotřebiče:**

|                                |    |                          |               |
|--------------------------------|----|--------------------------|---------------|
| Nízkohlučný spotřebič:         | Ne | Konstrukční typ:         | volně stojící |
| Spotřebič pro uchovávání vína: | Ne | Jiný chladicí spotřebič: | Ano           |

**Obecné parametry výrobku:**

| Parametr                                                                 |         | Hodnota | Parametr                                                                 | Hodnota                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Celkové rozměry (v mm)                                                   | Výška   | 844     | Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)                                 | 293                                                                   |
|                                                                          | Šířka   | 1 065   |                                                                          |                                                                       |
|                                                                          | Hloubka | 592     |                                                                          |                                                                       |
| EEI                                                                      |         | 100     | Třída energetické účinnosti                                              | E                                                                     |
| Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)                   |         | 41      | Třída emisí hluku šířeného vzduchem                                      | C                                                                     |
| Roční spotřeba energie (v kWh/rok)                                       |         | 230     | Klimatická třída:                                                        | rozšířené mírné pásmo, mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo |
| Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný |         | 10      | Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný | 43                                                                    |
| Zimní nastavení                                                          |         | Ne      |                                                                          |                                                                       |

**Parametry prostorů:**

| Typ prostoru | Parametry a hodnoty prostorů              |                                                                                                                                                      |                          |                                                    |
|--------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|              | Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l) | Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C)<br>Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovený- | Mrazicí výkon (v kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|              |                                           |                                                                                                                                                      |                          |                                                    |

|                                                                                                                                               |                                                       |       |                              |      |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------|------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                               |                                                       |       | mi v příloze<br>IV tabulce 3 |      |   |
| Spíž                                                                                                                                          | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Uchovávání vína                                                                                                                               | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| S mírnou teplotou                                                                                                                             | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Čerstvé potraviny                                                                                                                             | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Zchlazovací                                                                                                                                   | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Bez označení hvězdič-<br>kou nebo pro výrobu<br>ledu                                                                                          | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Označený jednou<br>hvězdičkou                                                                                                                 | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Označený dvěma hvěz-<br>dičkami                                                                                                               | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Označený třemi hvěz-<br>dičkami                                                                                                               | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Označený čtyřmi hvěz-<br>dičkami                                                                                                              | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Oddíl označený dvěma<br>hvězdičkami                                                                                                           | Ne                                                    | -     | -                            | -    | - |
| Prostor s nastavitelnou<br>teplotou                                                                                                           | Čer-<br>stvé<br>po-<br>tra-<br>viny                   | 293,0 | 4                            | -    | M |
|                                                                                                                                               | Ozna-<br>čený<br>čtyř-<br>mi<br>hvěz-<br>dič-<br>kami |       | -18                          | 14,0 |   |
| Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami                                                                                                      |                                                       |       |                              |      |   |
| Funkce rychlého zmrazení                                                                                                                      |                                                       |       | Ne                           |      |   |
| Parametry zdroje světla:                                                                                                                      |                                                       |       |                              |      |   |
| Typ zdroje světla                                                                                                                             |                                                       |       | -                            |      |   |
| Třída energetické účinnosti                                                                                                                   |                                                       |       | -                            |      |   |
| Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 24 měsíců                                                                                     |                                                       |       |                              |      |   |
| Další informace:                                                                                                                              |                                                       |       |                              |      |   |
| Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: https://vivax.hr |                                                       |       |                              |      |   |

Model uvedený na unijní trh od 22/04/2024.



**Registrační číslo v registru EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Dodavatel:** M SAN Grupa d.o.o. (Výrobce)

**Internetové stránky:** <https://www.msan.hr/>

**Péče o zákazníky:**

**Název:** VIVAX

**Internetové stránky:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorvatsko

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016 for så vidt angår energimærkning af køle/fryseapparater

**Leverandørens navn eller varemærke** VIVAX

**Leverandørens adresse:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelidentifikation:** CFR-293

**Type køle/fryseapparat:**

|                    |     |                            |             |
|--------------------|-----|----------------------------|-------------|
| Støjsvagt apparat: | Nej | Type design:               | fritstående |
| Vinkøleskab:       | Nej | Andre køle/fryseapparater: | Ja          |

**Generelle produktparametre:**

| Parametre                                                          |        | Værdi | Parametre                                                           | Værdi                                               |
|--------------------------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Udvendige dimensioner (i mm)                                       | Højde  | 844   | Samlet volumen (dm <sup>3</sup> eller liter)                        | 293                                                 |
|                                                                    | Bredde | 1 065 |                                                                     |                                                     |
|                                                                    | Dybde  | 592   |                                                                     |                                                     |
| EEI                                                                |        | 100   | Energieffektivitetsklasse                                           | E                                                   |
| Emission af luftbåren støj (i dB(A) re 1 pW)                       |        | 41    | Klasse for emission af luftbåren støj                               | C                                                   |
| Årligt energiforbrug (kWh/år)                                      |        | 230   | Klimaklasse:                                                        | udvidet tempereret, tempereret, subtropisk, tropisk |
| Minimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til |        | 10    | Maksimumsomgivelsestemperatur, som køle/fryseapparatet er egnet til | 43                                                  |
| Vinterdriftsindstilling                                            |        | Nej   |                                                                     |                                                     |

**Rumparametre:**

| Rumtype | Rumparametre og værdier                  |                                                                                                                                               |                                 |                                                    |
|---------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|
|         | Rumvolumen (dm <sup>3</sup> eller liter) | Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer<br>Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fast- | Indfrysningsskapacitet (kg/24t) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|         |                                          |                                                                                                                                               |                                 |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                    |                                  |       | sat i tabel<br>3 i bilag IV |      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------|-----------------------------|------|---|
| Pantry                                                                                                                                                                                             | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Rum til vinkøling                                                                                                                                                                                  | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Svalerum                                                                                                                                                                                           | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Rum til opbevaring af ferskvarer                                                                                                                                                                   | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Friskkølrum                                                                                                                                                                                        | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Ingen stjerne og isboks                                                                                                                                                                            | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| 1 stjerne                                                                                                                                                                                          | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| 2 stjerne                                                                                                                                                                                          | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| 3 stjerne                                                                                                                                                                                          | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| 4 stjerne                                                                                                                                                                                          | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| 2-stjerneafdeling                                                                                                                                                                                  | Nej                              | -     | -                           | -    | - |
| Rum med variabel temperatur                                                                                                                                                                        | Rum til opbevaring af ferskvarer | 293,0 | 4                           | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                    | 4 stjerner                       |       | -18                         | 14,0 |   |
| Hvad angår 4-stjernerum                                                                                                                                                                            |                                  |       |                             |      |   |
| Hurtig indfrysning                                                                                                                                                                                 |                                  |       | Nej                         |      |   |
| Lyskildeparametre:                                                                                                                                                                                 |                                  |       |                             |      |   |
| Type lyskilde                                                                                                                                                                                      |                                  |       | -                           |      |   |
| Energieffektivitetsklasse                                                                                                                                                                          |                                  |       | -                           |      |   |
| Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder: 24 måneder                                                                                                                             |                                  |       |                             |      |   |
| Yderligere oplysninger:                                                                                                                                                                            |                                  |       |                             |      |   |
| Link til leverandørens websted, hvor du finder de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                  |       |                             |      |   |

Model bragt i omsætning på EU-markedet fra 22/04/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Leverandør:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabrikant)

**Websted:** <https://www.msan.hr/>

**Kundeservice:**

**Navn:** VIVAX

**Websted:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatien

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** VIVAX

**Anschrift des Lieferanten:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellkennung:** CFR-293

**Art des Kühlgeräts:**

|                      |      |                    |             |
|----------------------|------|--------------------|-------------|
| Geräuscharmes Gerät: | Nein | Bauart:            | freistehend |
| Weinlagerschrank:    | Nein | Anderes Kühlgerät: | Ja          |

**Allgemeine Produktparameter:**

| Parameter                                                              |        | Wert  | Parameter                                                             | Wert                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Gesamtabmessungen (in Millimeter)                                      | Höhe   | 844   | Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)                          | 293                                                                          |
|                                                                        | Breite | 1 065 |                                                                       |                                                                              |
|                                                                        | Tiefe  | 592   |                                                                       |                                                                              |
| EEI                                                                    |        | 100   | Energieeffizienzklasse                                                | E                                                                            |
| Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)                                |        | 41    | Luftschallemissionsklasse                                             | C                                                                            |
| Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)                                 |        | 230   | Klimaklasse:                                                          | erweiterte gemäßigte Zone, gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone |
| Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist |        | 10    | Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist | 43                                                                           |
| Winterschaltung                                                        |        | Nein  |                                                                       |                                                                              |

**Fachparameter:**

| Fachtyp | Fachparameter und #werte                         |                                                                                                                                                              |                             |                                                    |
|---------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------|
|         | Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l) | Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C)<br>Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen | Gefriervermögen (in kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|         |                                                  |                                                                                                                                                              |                             |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                      |       | gen nach<br>Anhang IV<br>Tabelle 3<br>stehen |      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------|------|---|
| Speisekammerfach                                                                                                                                                                                     | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Weinlagerfach                                                                                                                                                                                        | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Kellerfach                                                                                                                                                                                           | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Lagerfach für frische Lebensmittel                                                                                                                                                                   | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Kaltlagerfach                                                                                                                                                                                        | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Null-Sterne- oder Eis-<br>bereiterfach                                                                                                                                                               | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Ein-Stern-Fach                                                                                                                                                                                       | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Zwei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                     | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Drei-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                     | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Vier-Sterne-Fach                                                                                                                                                                                     | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Zwei-Sterne-Abteil                                                                                                                                                                                   | Nein                                                                 | -     | -                                            | -    | - |
| Fach mit variabler<br>Temperatur                                                                                                                                                                     | La-<br>ger-<br>fach<br>für<br>fri-<br>sche<br>Le-<br>bens-<br>mittel | 293,0 | 4                                            | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                      | Vier-<br>Ster-<br>ne-Fach                                            |       | -18                                          | 14,0 |   |
| Für Vier-Sterne-Fächer                                                                                                                                                                               |                                                                      |       |                                              |      |   |
| Schnelleinfrierfunktion                                                                                                                                                                              |                                                                      |       | Nein                                         |      |   |
| Lichtquellenparameter:                                                                                                                                                                               |                                                                      |       |                                              |      |   |
| Art der Lichtquelle                                                                                                                                                                                  |                                                                      |       | -                                            |      |   |
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                               |                                                                      |       | -                                            |      |   |
| Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate                                                                                                                                   |                                                                      |       |                                              |      |   |
| Weitere Angaben:                                                                                                                                                                                     |                                                                      |       |                                              |      |   |
| Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                                                      |       |                                              |      |   |

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 22/04/2024.



**EPREL-Eintragungsnummer** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Lieferant:** M SAN Grupa d.o.o. (Hersteller)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Kundenbetreuung:**

**Name:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-Mail-Adresse:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonnummer:** +385 1 3654900

**Anschrift:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών ψυκτικών συσκευών

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: VIVAX

Διεύθυνση του προμηθευτή: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Αναγνωριστικό του μοντέλου: CFR-293

Τύπος ψυκτικής συσκευής:

|                             |     |                       |          |
|-----------------------------|-----|-----------------------|----------|
| Συσκευή χαμηλού θορύβου:    | Όχι | Τύπος σχεδιασμού:     | ελεύθερη |
| Συσκευή συντήρησης κρασιών: | Όχι | Άλλη ψυκτική συσκευή: | Ναι      |

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

| Παράμετρος                                                                   |        | Τιμή  | Παράμετρος                                                                  | Τιμή                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)                                           | Ύψος   | 844   | Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)                                       | 293                                              |
|                                                                              | Πλάτος | 1 065 |                                                                             |                                                  |
|                                                                              | Βάθος  | 592   |                                                                             |                                                  |
| EEI                                                                          |        | 100   | Τάξη ενεργειακής απόδοσης                                                   | E                                                |
| Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)                |        | 41    | Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου                          | C                                                |
| Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)                                       |        | 230   | Κλιματική κλάση:                                                            | εκτεταμένη εύκρατη, εύκρατη, υποτροπική, τροπική |
| Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή |        | 10    | Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C) στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή | 43                                               |
| Χειμερινή ρύθμιση                                                            |        | Όχι   |                                                                             |                                                  |

Παράμετροι θαλάμου:

| Τύπος θαλάμου | Παράμετροι και τιμές του θαλάμου        |                                                                                                                             |                                |                                                    |
|---------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
|               | Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l) | Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C)<br>Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθή- | Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|               |                                         |                                                                                                                             |                                |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                      |                |       |                                                                   |      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                                      |                |       | κες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV |      |   |
| Προθήκη                                                                                                                                                                                                              | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| Συντήρησης κρασιών                                                                                                                                                                                                   | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| Δροσερός θάλαμος                                                                                                                                                                                                     | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| Νωπών τροφίμων                                                                                                                                                                                                       | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| Ψύκτης                                                                                                                                                                                                               | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| 0 αστέρων ή παραγωγής πάγου                                                                                                                                                                                          | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| 1 αστέρος                                                                                                                                                                                                            | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| 2 αστέρων                                                                                                                                                                                                            | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| 3 αστέρων                                                                                                                                                                                                            | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| 4 αστέρων                                                                                                                                                                                                            | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| τμήμα 2 αστέρων                                                                                                                                                                                                      | Όχι            | -     | -                                                                 | -    | - |
| Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας                                                                                                                                                                                      | Νωπών τροφίμων | 293,0 | 4                                                                 | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                                      | 4 αστέρων      |       | -18                                                               | 14,0 |   |
| Για θαλάμους 4 αστέρων                                                                                                                                                                                               |                |       |                                                                   |      |   |
| Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης                                                                                                                                                                                        |                |       | Όχι                                                               |      |   |
| Παράμετροι φωτεινής πηγής:                                                                                                                                                                                           |                |       |                                                                   |      |   |
| Τύπος φωτεινής πηγής                                                                                                                                                                                                 |                |       | -                                                                 |      |   |
| Τάξη ενεργειακής απόδοσης                                                                                                                                                                                            |                |       | -                                                                 |      |   |
| Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής: 24 μήνες                                                                                                                                               |                |       |                                                                   |      |   |
| Συμπληρωματικές πληροφορίες:                                                                                                                                                                                         |                |       |                                                                   |      |   |
| Διαδικτυακός σύνδεσμος προς τον ιστότοπο του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                |       |                                                                   |      |   |

Το μοντέλο διατίθεται στην αγορά της Ένωσης από από 22/04/2024.



**Αριθμός καταχώρισης EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Προμηθευτής:** M SAN Grupa d.o.o. (Κατασκευαστής)

**Ιστότοπος:** <https://www.msan.hr/>

**Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:**

**Όνομα:** VIVAX

**Ιστότοπος:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Τηλ.:** +385 1 3654900

**Διεύθυνση:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Κροατία

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFR-293

**Type of refrigerating appliance:**

|                         |    |                                |              |
|-------------------------|----|--------------------------------|--------------|
| Low-noise appliance:    | No | Design type:                   | freestanding |
| Wine storage appliance: | No | Other refrigerating appliance: | Yes          |

**General product parameters:**

| Parameter                                                                           |        | Value | Parameter                                                                           | Value                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Overall dimensions (millimetre)                                                     | Height | 844   | Total volume (dm <sup>3</sup> or l)                                                 | 293                                                  |
|                                                                                     | Width  | 1 065 |                                                                                     |                                                      |
|                                                                                     | Depth  | 592   |                                                                                     |                                                      |
| EEI                                                                                 |        | 100   | Energy efficiency class                                                             | E                                                    |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)                                 |        | 41    | Airborne acoustical noise emission class                                            | C                                                    |
| Annual energy consumption (kWh/a)                                                   |        | 230   | Climate class:                                                                      | extended temperate, temperate, subtropical, tropical |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable |        | 10    | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 43                                                   |
| Winter setting                                                                      |        | No    |                                                                                     |                                                      |

**Compartment Parameters:**

| Compartment type | Compartment parameters and values         |                                                                                                                                                            |                            |                                                    |
|------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
|                  | Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l) | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | Freezing capacity (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                  |                                           |                                                                                                                                                            |                            |                                                    |

|                                                                                                                                                                                   |            |       |     |      |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|-----|------|---|
| Pantry                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| Wine storage                                                                                                                                                                      | No         | -     | -   | -    | - |
| Cellar                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| Fresh food                                                                                                                                                                        | No         | -     | -   | -    | - |
| Chill                                                                                                                                                                             | No         | -     | -   | -    | - |
| 0-star or ice-making                                                                                                                                                              | No         | -     | -   | -    | - |
| 1-star                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 2-star                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 3-star                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 4-star                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 2-star section                                                                                                                                                                    | No         | -     | -   | -    | - |
| Variable temperature compartment                                                                                                                                                  | Fresh food | 293,0 | 4   | -    | M |
|                                                                                                                                                                                   | 4-star     |       | -18 | 14,0 |   |
| For 4-star compartments                                                                                                                                                           |            |       |     |      |   |
| Fast freeze facility                                                                                                                                                              |            |       | No  |      |   |
| Light source parameters:                                                                                                                                                          |            |       |     |      |   |
| Type of light source                                                                                                                                                              |            |       | -   |      |   |
| Energy efficiency class                                                                                                                                                           |            |       | -   |      |   |
| Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months                                                                                                          |            |       |     |      |   |
| Additional information:                                                                                                                                                           |            |       |     |      |   |
| Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |            |       |     |      |   |

Model placed on the Union market from 22/04/2024.



**EPREL registration number:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Supplier:** M SAN Grupa d.o.o. (Manufacturer)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Customer care service:**

**Name:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Phone:** +385 1 3654900

**Address:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de los aparatos de refrigeración domésticos

Nombre o marca comercial del proveedor: VIVAX

Dirección del proveedor: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificador del modelo: CFR-293

Tipo de aparato de refrigeración:

|                                         |    |                                  |                      |
|-----------------------------------------|----|----------------------------------|----------------------|
| Aparato de bajo nivel de ruido:         | No | Tipo de diseño:                  | De libre instalación |
| Armarios para la conservación de vinos: | No | Otros aparatos de refrigeración: | Sí                   |

Parámetros generales del producto:

| Parámetro                                                                              |             | Valor | Parámetro                                                                              | Valor                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Dimensiones totales (milímetros)                                                       | Altura      | 844   | Volumen total (dm³ o l)                                                                | 293                                              |
|                                                                                        | Anchura     | 1 065 |                                                                                        |                                                  |
|                                                                                        | Profundidad | 592   |                                                                                        |                                                  |
| IEE                                                                                    |             | 100   | Clase de eficiencia energética                                                         | E                                                |
| Ruido acústico aéreo emitido [dB(A) re 1 pW]                                           |             | 41    | Clase de ruido acústico aéreo emitido                                                  | C                                                |
| Consumo de energía anual (kWh/a)                                                       |             | 230   | Clase climática:                                                                       | templada extendida, templada, tropical, tropical |
| Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración |             | 10    | Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración | 43                                               |
| Ajuste de invierno                                                                     |             | No    |                                                                                        |                                                  |

Parámetros de los compartimentos:

| Tipo de compartimento | Parámetros y valores de los compartimentos |                                                                                                                |                                   |                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|                       | Volumen del compartimento (dm³ o l)        | Ajuste de temperatura recomendado para la conservación optimizada de los alimentos (°C). Estos ajustes no con- | Capacidad de congelación (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                       |                                            |                                                                                                                |                                   |                                                    |

|                                                                                                                                                                                |                   |       |                                                                                 |      |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------|
|                                                                                                                                                                                |                   |       | tradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3. |      |                         |
| Despensa                                                                                                                                                                       | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Conservación de vinos                                                                                                                                                          | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Compartimento bodega                                                                                                                                                           | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Alimentos frescos                                                                                                                                                              | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Helador                                                                                                                                                                        | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| 0 estrellas o fabricación de hielo                                                                                                                                             | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| 1 estrella                                                                                                                                                                     | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| 2 estrellas                                                                                                                                                                    | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| 3 estrellas                                                                                                                                                                    | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| 4 estrellas                                                                                                                                                                    | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Sección 2 estrellas                                                                                                                                                            | No                | -     | -                                                                               | -    | -                       |
| Compartimento de temperatura variable                                                                                                                                          | Alimentos frescos | 293,0 | 4                                                                               | -    | desescarche manual = M) |
|                                                                                                                                                                                | 4 estrellas       |       | -18                                                                             | 14,0 |                         |
| En compartimentos de 4 estrellas                                                                                                                                               |                   |       |                                                                                 |      |                         |
| Capacidad de congelación rápida                                                                                                                                                |                   |       | No                                                                              |      |                         |
| Parámetros de las fuentes luminosas:                                                                                                                                           |                   |       |                                                                                 |      |                         |
| Tipo de fuente luminosa                                                                                                                                                        |                   |       | -                                                                               |      |                         |
| Clase de eficiencia energética                                                                                                                                                 |                   |       | -                                                                               |      |                         |
| Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses                                                                                                            |                   |       |                                                                                 |      |                         |
| Información adicional:                                                                                                                                                         |                   |       |                                                                                 |      |                         |
| Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: https://vivax.hr |                   |       |                                                                                 |      |                         |

Modelo introducido en el mercado de la Unión desde 22/04/2024.



**Número de registro EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Proveedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricante)

**Sitio web:** <https://www.msan.hr/>

**Servicio de atención al cliente:**

**Nombre:** VIVAX

**Sitio web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Correo electrónico:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Teléfono:** +385 1 3654900

**Dirección:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croacia

# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016, mis käsitleb jahutus-külmutusseadmete energiamärgistust

**Tarnija nimi või kaubamärk:** VIVAX

**Tarnija aadress:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mudelitähis:** CFR-293

**Jahutus-külmutusseadme liik:**

|                      |    |                            |              |
|----------------------|----|----------------------------|--------------|
| Vähese müraga seade: | Ei | Konstruksioonitüüp:        | eraldiseisev |
| Veinikülmik:         | Ei | Muu jahutus-külmutusseade: | Jah          |

**Toote üldnäitajad:**

| Näitaja                                                                                 |         | Väärtus | Näitaja                                                                                | Väärtus                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Üldmõõdud (mm)                                                                          | Kõrgus  | 844     | Kogumaht (dm <sup>3</sup> või l)                                                       | 293                                                      |
|                                                                                         | Laius   | 1 065   |                                                                                        |                                                          |
|                                                                                         | Sügavus | 592     |                                                                                        |                                                          |
| Energiaühendussüsteem                                                                   |         | 100     | Energiaühenduse klass                                                                  | E                                                        |
| Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes)                                           |         | 41      | Õhus leviva müra klass                                                                 | C                                                        |
| Aastane energiatarbimine (kWh/a)                                                        |         | 230     | Kliimaklass:                                                                           | laiendatud mõõdukas, mõõdukas, subtroopiline, troopiline |
| Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib |         | 10      | Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib | 43                                                       |
| Talveseadistus                                                                          |         | Ei      |                                                                                        |                                                          |

**Kambri näitajad:**

| Kambri liik | Kambri näitajad ja nende väärtused  |                                                                                                                                             |                          |                                                    |
|-------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|             | Kambri maht (dm <sup>3</sup> või l) | Soovitatav temperatuuri-seadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C)<br>Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste | Külmutusvõimsus (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|             |                                     |                                                                                                                                             |                          |                                                    |

|                                                                                                                                                           |                                     |       |                           |      |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------|---------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                           |                                     |       | säilitustin-<br>gimustega |      |   |
| Sahverkamber                                                                                                                                              | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Veinikamber                                                                                                                                               | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Kelderkamber                                                                                                                                              | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Värske toidu kamber                                                                                                                                       | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Jahekamber                                                                                                                                                | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Tärnita kamber või jää-<br>valmistamiskamber                                                                                                              | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| 1 tärni kamber                                                                                                                                            | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| 2 tärni kamber                                                                                                                                            | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| 3 tärni kamber                                                                                                                                            | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| 4 tärni kamber                                                                                                                                            | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| 2 tärni sektsioon                                                                                                                                         | Ei                                  | -     | -                         | -    | - |
| Muudetava tempera-<br>tuuriga kamber                                                                                                                      | Värs-<br>ke<br>toidu<br>kam-<br>ber | 293,0 | 4                         | -    | M |
|                                                                                                                                                           | 4 tär-<br>ni<br>kam-<br>ber         |       | -18                       | 14,0 |   |
| 4 tärni kambrite puhul                                                                                                                                    |                                     |       |                           |      |   |
| Kiirkülmutusfunktsioon                                                                                                                                    |                                     |       | Ei                        |      |   |
| Valgusallika näitajad:                                                                                                                                    |                                     |       |                           |      |   |
| Valgusallika liik                                                                                                                                         |                                     |       | -                         |      |   |
| Energiatõhususe klass                                                                                                                                     |                                     |       | -                         |      |   |
| Tootja pakutav miinimumgarantii: 24 kuud                                                                                                                  |                                     |       |                           |      |   |
| Lisateave:                                                                                                                                                |                                     |       |                           |      |   |
| Link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 II lisa punkti 4 kohane teave: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                     |       |                           |      |   |

Mudel on lastud liidu turule alates 22/04/2024.



**EPRELi registreerimisnumber** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Tarnija:** M SAN Grupa d.o.o. (Tootja)

**Veebisait:** <https://www.msan.hr/>

**Klienditeenindus:**

**Nimi:** VIVAX

**Veebisait:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-post:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Aadress:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvaatia

# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016 kylmäsäilytyslaitteiden energiamerkintöjen osalta

**Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki:** VIVAX

**Tavarantoimittajan osoite:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Mallitunniste:** CFR-293

**Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi:**

|                  |    |                         |                  |
|------------------|----|-------------------------|------------------|
| Hiljainen laite: | Ei | Suunnittelun tyyppi:    | vapaasti seisova |
| Viinikaappi:     | Ei | Muu kylmäsäilytyslaite: | Kyllä            |

**Yleiset tuoteparametrit:**

| Parametri                                                              |         | Arvo  | Parametri                                                             | Arvo                                                    |
|------------------------------------------------------------------------|---------|-------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Kokonaismitat (mm)                                                     | Korkeus | 844   | Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)                              | 293                                                     |
|                                                                        | Leveys  | 1 065 |                                                                       |                                                         |
|                                                                        | Syvyys  | 592   |                                                                       |                                                         |
| EEI                                                                    |         | 100   | Energiatehokkuusluokka                                                | E                                                       |
| Äänitaso (dB(A) re 1 pW)                                               |         | 41    | Äänitasoluokka                                                        | C                                                       |
| Vuotuinen energiankulutus (kWh/v)                                      |         | 230   | Ilmastoluokka:                                                        | laajennettu lauhkea, lauhkea, subtrooppinen, trooppinen |
| Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva |         | 10    | Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva | 43                                                      |
| Talviasetuskytkin                                                      |         | Ei    |                                                                       |                                                         |

**Osaston parametrit:**

| Osastotyyppi | Osaston parametrit ja arvot              |                                                                                                                                                                                       |                       |                                                    |
|--------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------|
|              | Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l) | Suosittelut lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C)<br>Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilyty- | Pakastuskyky (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|              |                                          |                                                                                                                                                                                       |                       |                                                    |

|                                                                                                                                                                                             |                         |       |                           |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------|---------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                             |                         |       | sedellytys-<br>ten kanssa |      |   |
| Ruokakaappiosasto                                                                                                                                                                           | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Viinikaappiosasto                                                                                                                                                                           | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Viileäkaappiosasto                                                                                                                                                                          | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Tuore-elintarvikeosasto                                                                                                                                                                     | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Jäähdytysosasto                                                                                                                                                                             | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Ei tähtimerkintää tai<br>jäänvalmistus                                                                                                                                                      | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| 1 tähden                                                                                                                                                                                    | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| 2 tähden                                                                                                                                                                                    | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| 3 tähden                                                                                                                                                                                    | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| 4 tähden                                                                                                                                                                                    | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| 2 tähden lohko                                                                                                                                                                              | Ei                      | -     | -                         | -    | - |
| Muuttuvalämpötilainen osasto                                                                                                                                                                | Tuore-elintarvikeosasto | 293,0 | 4                         | -    | M |
|                                                                                                                                                                                             | 4 tähden                |       | -18                       | 14,0 |   |
| Neljän tähden osastoille                                                                                                                                                                    |                         |       |                           |      |   |
| Pikapakastus                                                                                                                                                                                |                         |       | Ei                        |      |   |
| Valonlähteen parametrit:                                                                                                                                                                    |                         |       |                           |      |   |
| Valonlähteen tyyppi                                                                                                                                                                         |                         |       | -                         |      |   |
| Energiatehokkuusluokka                                                                                                                                                                      |                         |       | -                         |      |   |
| Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 24 kuukautta                                                                                                                                   |                         |       |                           |      |   |
| Lisätiedot:                                                                                                                                                                                 |                         |       |                           |      |   |
| Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilta löytyvät komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä II olevan 4 kohdan mukaiset tiedot: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                         |       |                           |      |   |

Malli unionin markkinoilla alkaen 22/04/2024.



**EPREL-rekisterinumero** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Tavarantoimittaja:** M SAN Grupa d.o.o. (Valmistaja)

**Verkkosivusto:** <https://www.msan.hr/>

**Asiakaspalvelu:**

**Nimi:** VIVAX

**Verkkosivusto:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Sähköposti:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Puhelin:** +385 1 3654900

**Osoite:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatia

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

**Nom du fournisseur ou marque commerciale.** VIVAX

**Adresse du fournisseur:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Référence du modèle:** CFR-293

**Type d'appareil de réfrigération:**

|                                    |     |                       |              |
|------------------------------------|-----|-----------------------|--------------|
| Appareil à faible niveau de bruit: | Non | Type de construction: | à pose libre |
|------------------------------------|-----|-----------------------|--------------|

|                              |     |                                  |     |
|------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Appareil de stockage du vin: | Non | Autre appareil de réfrigération: | Oui |
|------------------------------|-----|----------------------------------|-----|

**Paramètres généraux du produit:**

| Paramètre                                                                                    |                      | Valeur | Paramètre                                                                                     | Valeur                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Dimensions hors tout (millimètres)                                                           | Hau-<br>teur         | 844    | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)                                                           | 293                                                         |
|                                                                                              | Lar-<br>geur         | 1 065  |                                                                                               |                                                             |
|                                                                                              | Pro-<br>fon-<br>deur | 592    |                                                                                               |                                                             |
| IEE                                                                                          |                      | 100    | Classe d'efficacité éner-<br>gique                                                            | E                                                           |
| Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]                                     |                      | 41     | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air                                              | C                                                           |
| Consommation d'énergie an-<br>nuelle (kWh/an)                                                |                      | 230    | Classe climatique:                                                                            | tempérée élargie,<br>tempérée, subtropi-<br>cale, tropicale |
| Température ambiante mini-<br>male (°C) à laquelle l'appareil<br>de réfrigération est adapté |                      | 10     | Température ambiante<br>maximale (°C) à laquelle<br>l'appareil de réfrigération<br>est adapté | 43                                                          |
| Réglage hiver                                                                                |                      | Non    |                                                                                               |                                                             |

**Paramètres des compartiments:**

| Type de compartiment | Paramètres et valeurs de compartiment              |                                                                                                                                                     |                                       |                                                              |
|----------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                      | Volume de compar-<br>timent (dm <sup>3</sup> ou l) | Réglage de<br>tempéra-<br>ture recom-<br>mandé pour<br>un stockage<br>optimisé<br>des denrées<br>alimen-<br>taires (°C)<br><br>Ces ré-<br>glages ne | Pouvoir de<br>congélation<br>(kg/24h) | Defrosting type (au-<br>to-defrost=A, ma-<br>nual defrost=M) |

|                                                                                                                                                                                                            |                               |       |                                                                                                    |      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                            |                               |       | doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3 |      |   |
| Garde-manger                                                                                                                                                                                               | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Stockage du vin                                                                                                                                                                                            | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Cave                                                                                                                                                                                                       | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Denrées alimentaires fraîches                                                                                                                                                                              | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Denrées hautement périssables                                                                                                                                                                              | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Sans étoile ou fabrication de glace                                                                                                                                                                        | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| 1 étoile                                                                                                                                                                                                   | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| 2 étoiles                                                                                                                                                                                                  | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| 3 étoiles                                                                                                                                                                                                  | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| 4 étoiles                                                                                                                                                                                                  | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Zone 2 étoiles                                                                                                                                                                                             | Non                           | -     | -                                                                                                  | -    | - |
| Compartiment à température variable                                                                                                                                                                        | Denrées alimentaires fraîches | 293,0 | 4                                                                                                  | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                            | 4 étoiles                     |       | -18                                                                                                | 14,0 |   |
| Compartiments “quatre étoiles”                                                                                                                                                                             |                               |       |                                                                                                    |      |   |
| Dispositif de congélation rapide                                                                                                                                                                           |                               |       | Non                                                                                                |      |   |
| Paramètres de la source lumineuse:                                                                                                                                                                         |                               |       |                                                                                                    |      |   |
| Type de source lumineuse                                                                                                                                                                                   |                               |       | -                                                                                                  |      |   |
| Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                            |                               |       | -                                                                                                  |      |   |
| Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 24 mois                                                                                                                                            |                               |       |                                                                                                    |      |   |
| Informations supplémentaires:                                                                                                                                                                              |                               |       |                                                                                                    |      |   |
| Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                               |       |                                                                                                    |      |   |

Modèle mis sur le marché de l'Union du 22/04/2024.



**Numéro d'enregistrement EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Fournisseur:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricant)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Service après-vente:**

**Nom:** VIVAX

**Site web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Courriel:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Téléphone:** +385 1 3654900

**Adresse:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatie

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** VIVAX

**Supplier's address:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Model identifier:** CFR-293

**Type of refrigerating appliance:**

|                         |    |                                |              |
|-------------------------|----|--------------------------------|--------------|
| Low-noise appliance:    | No | Design type:                   | freestanding |
| Wine storage appliance: | No | Other refrigerating appliance: | Yes          |

**General product parameters:**

| Parameter                                                                           |        | Value | Parameter                                                                           | Value                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Overall dimensions (millimetre)                                                     | Height | 844   | Total volume (dm <sup>3</sup> or l)                                                 | 293                                                  |
|                                                                                     | Width  | 1 065 |                                                                                     |                                                      |
|                                                                                     | Depth  | 592   |                                                                                     |                                                      |
| EEI                                                                                 |        | 100   | Energy efficiency class                                                             | E                                                    |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)                                 |        | 41    | Airborne acoustical noise emission class                                            | C                                                    |
| Annual energy consumption (kWh/a)                                                   |        | 230   | Climate class:                                                                      | extended temperate, temperate, subtropical, tropical |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable |        | 10    | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 43                                                   |
| Winter setting                                                                      |        | No    |                                                                                     |                                                      |

**Compartment Parameters:**

| Compartment type | Compartment parameters and values         |                                                                                                                                                            |                            |                                                    |
|------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------|
|                  | Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l) | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | Freezing capacity (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                  |                                           |                                                                                                                                                            |                            |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                   |            |       |     |      |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|-----|------|---|
| Pantry                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| Wine storage                                                                                                                                                                                                      | No         | -     | -   | -    | - |
| Cellar                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| Fresh food                                                                                                                                                                                                        | No         | -     | -   | -    | - |
| Chill                                                                                                                                                                                                             | No         | -     | -   | -    | - |
| 0-star or ice-making                                                                                                                                                                                              | No         | -     | -   | -    | - |
| 1-star                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 2-star                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 3-star                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 4-star                                                                                                                                                                                                            | No         | -     | -   | -    | - |
| 2-star section                                                                                                                                                                                                    | No         | -     | -   | -    | - |
| Variable temperature compartment                                                                                                                                                                                  | Fresh food | 293,0 | 4   | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                                   | 4-star     |       | -18 | 14,0 |   |
| For 4-star compartments                                                                                                                                                                                           |            |       |     |      |   |
| Fast freeze facility                                                                                                                                                                                              |            |       | No  |      |   |
| Light source parameters:                                                                                                                                                                                          |            |       |     |      |   |
| Type of light source                                                                                                                                                                                              |            |       | -   |      |   |
| Energy efficiency class                                                                                                                                                                                           |            |       | -   |      |   |
| Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months                                                                                                                                          |            |       |     |      |   |
| Additional information:                                                                                                                                                                                           |            |       |     |      |   |
| Nasc gréasáin chuig suíomh gréasáin an tsoláthróra, áit a bhfuil an fhaisnéis i bpointe 4 d'larscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/2019 ón gCoimisiún: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |            |       |     |      |   |

Múnla a cuireadh ar mhargadh an Aontais ón méid seo a leanas 22/04/2024.



**Cláruimhir EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qv/1865106>

**Soláthróir:** M SAN Grupa d.o.o. (Monaróir)

**Suíomh gréasáin:** <https://www.msan.hr/>

**Seirbhís cúraim custaiméirí:**

**Ainm:** VIVAX

**Suíomh gréasáin:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Seoladh Ríomhphoist:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Guthán:** +385 1 3654900

**Seoladh:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Croatia

# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkzéséről

A szállító neve vagy védjegye: VIVAX

A szállító címe: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellazonosító: CFR-293

A hűtőkészülék típusa:

|                                   |     |                     |               |
|-----------------------------------|-----|---------------------|---------------|
| Alacsony zajkibocsátású készülék: | Nem | Kialakítás típusa:  | szabadon álló |
| Bortároló készülék:               | Nem | Egyéb hűtőkészülék: | Igen          |

Általános termékparaméterek:

| Paraméter                                                                  |           | Érték | Paraméter                                                                  | Érték                                               |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Teljes méret (milliméter)                                                  | Magasság  | 844   | Teljes térfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter)                               | 293                                                 |
|                                                                            | Szélesség | 1 065 |                                                                            |                                                     |
|                                                                            | Mélység   | 592   |                                                                            |                                                     |
| EEI                                                                        |           | 100   | Energiahatékonysági osztály                                                | E                                                   |
| Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]  |           | 41    | A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya                      | C                                                   |
| Éves energiafogyasztás (kWh/év)                                            |           | 230   | Klímaosztály:                                                              | bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi, trópusi |
| Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas |           | 10    | Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas | 43                                                  |
| Téli üzemmód                                                               |           | Nem   |                                                                            |                                                     |

Rekeszparaméterek:

| Rekesztípus | Rekeszparaméterek és -értékek               |                                                                                                                    |                                |                                                    |
|-------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
|             | Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy liter) | Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C)<br>Ezek a beállítások nem lehet- | Fagyasztókapacitás (kg/24 óra) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|             |                                             |                                                                                                                    |                                |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                      |                   |       |                                                                                                               |      |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                      |                   |       | nek ellen-<br>tmondás-<br>ban a IV.<br>melléklet 3.<br>táblázatában<br>előírt<br>tárolási fel-<br>tételekkel. |      |   |
| Kamra                                                                                                                                                                                                | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| Bortároló                                                                                                                                                                                            | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| Pincerekesz                                                                                                                                                                                          | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| Frissentartó                                                                                                                                                                                         | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| Hűtőrekesz                                                                                                                                                                                           | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 0-csillagos vagy jégké-<br>szítés                                                                                                                                                                    | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 1-csillagos                                                                                                                                                                                          | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 2-csillagos                                                                                                                                                                                          | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 3-csillagos                                                                                                                                                                                          | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 4-csillagos                                                                                                                                                                                          | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| 2-csillagos rész                                                                                                                                                                                     | Nem               | -     | -                                                                                                             | -    | - |
| Változtatható hőmér-<br>sékletű rekesz                                                                                                                                                               | Frissen-<br>tartó | 293,0 | 4                                                                                                             | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                      | 4-csil-<br>lagos  |       | -18                                                                                                           | 14,0 |   |
| 4-csillagos rekeszek esetében                                                                                                                                                                        |                   |       |                                                                                                               |      |   |
| Gyorsfagyasztási lehetőség                                                                                                                                                                           |                   |       | Nem                                                                                                           |      |   |
| A fényforrás paraméterei:                                                                                                                                                                            |                   |       |                                                                                                               |      |   |
| A fényforrás típusa                                                                                                                                                                                  |                   |       | -                                                                                                             |      |   |
| Energiahatékonysági osztály                                                                                                                                                                          |                   |       | -                                                                                                             |      |   |
| A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap                                                                                                                                       |                   |       |                                                                                                               |      |   |
| Kiegészítő információk:                                                                                                                                                                              |                   |       |                                                                                                               |      |   |
| Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                   |       |                                                                                                               |      |   |

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 22/04/2024.



**EPREL-nyilvántartási szám:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Szállító:** M SAN Grupa d.o.o. (Gyártó)

**Weboldal:** <https://www.msan.hr/>

**Ügyfélszolgálat:**

**Név:** VIVAX

**Weboldal:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonszám:** +385 1 3654900

**Cím:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvátország

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

**Nome o marchio del fornitore:** VIVAX

**Indirizzo del fornitore:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identificativo del modello:** CFR-293

**Tipo di apparecchio di refrigerazione:**

|                                 |    |                                      |                        |
|---------------------------------|----|--------------------------------------|------------------------|
| Apparecchio a bassa rumorosità: | No | Tipo di apparecchio:                 | a libera installazione |
| Frigorifero cantina:            | No | Altro apparecchio di refrigerazione: | Sì                     |

**Parametri generali del prodotto:**

| Parametro                                                                              |            | Valore | Parametro                                                                               | Valore                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Dimensioni complessive (millimetri)                                                    | Altezza    | 844    | Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)                                                     | 293                                                  |
|                                                                                        | Larghezza  | 1 065  |                                                                                         |                                                      |
|                                                                                        | Profondità | 592    |                                                                                         |                                                      |
| EEI                                                                                    |            | 100    | Classe di efficienza energetica                                                         | E                                                    |
| Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)                                              |            | 41     | Classe di emissione di rumore aereo                                                     | C                                                    |
| Consumo annuo di energia (kWh/a)                                                       |            | 230    | Classe climatica:                                                                       | temperata estesa, temperata, subtropicale, tropicale |
| Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto |            | 10     | Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto | 43                                                   |
| Configurazione invernale                                                               |            | No     |                                                                                         |                                                      |

**Parametri degli scomparti:**

| Tipo di scomparto | Parametri e valori degli scomparti           |                                                                         |                                    |                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                   | Volume dello scomparto (dm <sup>3</sup> o l) | Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale | Capacità di congelamento (kg/24 h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                   |                                              |                                                                         |                                    |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                   |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                   |                               |       | le degli ali-<br>menti (°C)<br>Queste im-<br>postazioni<br>non sono<br>in contra-<br>sto con le<br>condizioni<br>di conserva-<br>zione di cui<br>all'allegato<br>IV, tabella 3 |      |   |
| Dispensa                                                                                                                                                                                          | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Cantina                                                                                                                                                                                           | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Temperatura modera-<br>ta                                                                                                                                                                         | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Alimenti freschi                                                                                                                                                                                  | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Raffreddamento                                                                                                                                                                                    | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| 0 stelle o produzione<br>di ghiaccio                                                                                                                                                              | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| 1 stella                                                                                                                                                                                          | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| 2 stelle                                                                                                                                                                                          | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| 3 stelle                                                                                                                                                                                          | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| 4 stelle                                                                                                                                                                                          | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Sezione a 2 stelle                                                                                                                                                                                | No                            | -     | -                                                                                                                                                                              | -    | - |
| Scomparto a tempera-<br>tura variabile                                                                                                                                                            | Ali-<br>menti<br>fre-<br>schi | 293,0 | 4                                                                                                                                                                              | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                   | 4<br>stelle                   |       | -18                                                                                                                                                                            | 14,0 |   |
| Per gli scomparti a 4 stelle                                                                                                                                                                      |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |
| Congelamento rapido                                                                                                                                                                               |                               |       | No                                                                                                                                                                             |      |   |
| Parametri della sorgente luminosa:                                                                                                                                                                |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |
| Tipo di sorgente luminosa                                                                                                                                                                         |                               |       | -                                                                                                                                                                              |      |   |
| Classe di efficienza energetica                                                                                                                                                                   |                               |       | -                                                                                                                                                                              |      |   |
| Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante: 24 mesi                                                                                                                                     |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |
| Informazioni supplementari:                                                                                                                                                                       |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |
| Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                               |       |                                                                                                                                                                                |      |   |

Modello immesso sul mercato dell'Unione da 22/04/2024.



**Numero di registrazione EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Fornitore:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabbricante)

**Sito web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizio di assistenza alla clientela:**

**Nome:** VIVAX

**Sito web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefono:** +385 1 3654900

**Indirizzo:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croazia

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016 dėl šaldymo aparatų energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo

**Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:** VIVAX

**Tiekėjo adresas:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modelio žymuo:** CFR-293

**Šaldymo aparato tipas:**

|                         |    |                         |                   |
|-------------------------|----|-------------------------|-------------------|
| Mažatriukšmis aparatas: | Ne | Konstrukcijos tipas:    | atskiras aparatas |
| Vyno šaldytuvas:        | Ne | Kitas šaldymo aparatas: | Taip              |

## Bendrieji gaminio parametrai

| Parametras                                                                |         | Vertė | Parametras                                                                 | Vertė                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|-------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gabaritiniai matmenys (milimetrais)                                       | Aukštis | 844   | Bendras tūris (dm <sup>3</sup> arba l)                                     | 293                                                                                              |
|                                                                           | Plotis  | 1 065 |                                                                            |                                                                                                  |
|                                                                           | Gylis   | 592   |                                                                            |                                                                                                  |
| EEI                                                                       |         | 100   | Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                       | E                                                                                                |
| Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (dB(A) re 1 pW)                  |         | 41    | Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė                                   | C                                                                                                |
| Per metus suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)                   |         | 230   | Klimato klasė:                                                             | išplėstosios vidutinių platumų zonos, vidutinių platumų zonos, subtropinės zonos, tropinės zonos |
| Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti |         | 10    | Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti | 43                                                                                               |
| Žiemos nuostatis                                                          |         | Ne    |                                                                            |                                                                                                  |

## Kameros parametrai

| Kameros tipas | Kameros parametrai ir vertės           |                                                                                                                                              |                          |                                                    |
|---------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|               | Kameros tūris (dm <sup>3</sup> arba l) | Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) (šie nuostatai neturi prieštarauti IV priedo 3 lentelėje nustatytiems | Užšaldymo geba (kg/24 h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|               |                                        |                                                                                                                                              |                          |                                                    |

|                                                                                                                                                                                     |                       |       |                   |      |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------|-------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                     |                       |       | laikymo sąlygoms) |      |   |
| Maisto podėlis                                                                                                                                                                      | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| Vyno laikymo kamera                                                                                                                                                                 | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| Rūsio temperatūros kamera                                                                                                                                                           | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| Šviežio maisto kamera                                                                                                                                                               | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| Atšaldymo kamera                                                                                                                                                                    | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 0 žvaigždučių arba ledo gaminimo kamera                                                                                                                                             | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 1 žvaigždutės kamera                                                                                                                                                                | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 2 žvaigždučių kamera                                                                                                                                                                | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 3 žvaigždučių kamera                                                                                                                                                                | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 4 žvaigždučių kamera                                                                                                                                                                | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| 2 žvaigždučių skyrius                                                                                                                                                               | Ne                    | -     | -                 | -    | - |
| Kintamos temperatūros kamera                                                                                                                                                        | Šviežio maisto kamera | 293,0 | 4                 | -    | M |
|                                                                                                                                                                                     | 4 žvaigždučių kamera  |       | -18               | 14,0 |   |
| 4 žvaigždučių kameros                                                                                                                                                               |                       |       |                   |      |   |
| Greito užšaldymo funkcija                                                                                                                                                           |                       |       | Ne                |      |   |
| Šviesos šaltinio parametrai                                                                                                                                                         |                       |       |                   |      |   |
| Šviesos šaltinio tipas                                                                                                                                                              |                       |       | -                 |      |   |
| Energijos vartojimo efektyvumo klasė                                                                                                                                                |                       |       | -                 |      |   |
| Minimali gamintojo suteikiamos garantijos trukmė: 24 mėn.                                                                                                                           |                       |       |                   |      |   |
| Papildoma informacija:                                                                                                                                                              |                       |       |                   |      |   |
| Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkte nurodyta informacija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                       |       |                   |      |   |

Modelis teikiamas Sąjungos rinkai nuo 22/04/2024.



**EPREL registracijos numeris:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Tiekėjas:** M SAN Grupa d.o.o. (Gamintojas)

**Interneto svetainė:** <https://www.msan.hr/>

**Klientų aptarnavimo tarnyba:**

**Pavadinimas:** VIVAX

**Interneto svetainė:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E. pašto adresas:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefonas:** +385 1 3654900

**Adresas:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Kroatija

# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2016 attiecībā uz aukstumiekārtu energomarkējumu

Piegādātāja nosaukums vai preču zīme: VIVAX

Piegādātāja adrese: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modeļa identifikators: CFR-293

Aukstumiekārtas veids:

|                                 |    |                            |         |
|---------------------------------|----|----------------------------|---------|
| Iekārta ar zemu trokšņa līmeni: | Nē | Konstrukcijas veids:       | savrupa |
| Vīna uzglabāšanas iekārta:      | Nē | Cita veida aukstumiekārta: | Jā      |

Vispārējie ražojuma parametri:

| Parametrs                                                                     |          | Vērtība | Parametrs                                                                      | Vērtība                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Kopējie izmēri (mm)                                                           | Augstums | 844     | Kopējais tilpums (dm³ vai l)                                                   | 293                                         |
|                                                                               | Platums  | 1 065   |                                                                                |                                             |
|                                                                               | Dziļums  | 592     |                                                                                |                                             |
| EEI                                                                           |          | 100     | Energoefektivitātes klase                                                      | E                                           |
| Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)                                   |          | 41      | Gaisvadītā trokšņa emisijas klase                                              | C                                           |
| Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)                                            |          | 230     | Klimata klase:                                                                 | paplašinātā mērenā, mērenā, subtropu, tropu |
| Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota |          | 10      | Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota | 43                                          |
| Ziemas slēdzis                                                                |          | Nē      |                                                                                |                                             |

Nodalījuma parametri:

| Nodalījuma veids | Nodalījuma parametri un vērtības |                                                                                                                                                           |                           |                                                    |
|------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|
|                  | Nodalījuma tilpums (dm³ vai l)   | Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C)<br>Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uz- | Saldēšanas jauda (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                  |                                  |                                                                                                                                                           |                           |                                                    |

|                                                                                                                                                                                     |                                                  |       |                          |      |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------|--------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                     |                                                  |       | glabāšanas<br>apstākļiem |      |   |
| Pieliekamā nodalījums                                                                                                                                                               | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Vīna uzglabāšanas no-<br>dalījums                                                                                                                                                   | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Pagraba nodalījums                                                                                                                                                                  | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Svaigas pārtikas noda-<br>lījums                                                                                                                                                    | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Dzesināšanas nodalī-<br>jums                                                                                                                                                        | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Bezzvaigznītes nodalī-<br>jums vai ledus gatavo-<br>šanas nodalījums                                                                                                                | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Vienas zvaigznītes no-<br>dalījums                                                                                                                                                  | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Divu zvaigznīšu nodalī-<br>jums                                                                                                                                                     | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Trīs zvaigznīšu nodalī-<br>jums                                                                                                                                                     | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Četru zvaigznīšu noda-<br>lījums                                                                                                                                                    | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Divu zvaigznīšu sekcija                                                                                                                                                             | Nē                                               | -     | -                        | -    | - |
| Maināmas temperatū-<br>ras nodalījums                                                                                                                                               | Svai-<br>gas<br>pārti-<br>kas<br>noda-<br>lījums | 293,0 | 4                        | -    | M |
|                                                                                                                                                                                     | Četru<br>zvaigznī-<br>šu<br>noda-<br>lījums      |       | -18                      | 14,0 |   |
| Četru zvaigznīšu nodalījumiem:                                                                                                                                                      |                                                  |       |                          |      |   |
| Ātrās sasaldēšanas funkcija                                                                                                                                                         |                                                  |       | Nē                       |      |   |
| Gaismas avota parametri:                                                                                                                                                            |                                                  |       |                          |      |   |
| Gaismas avota veids                                                                                                                                                                 |                                                  |       | -                        |      |   |
| Energoefektivitātes klase                                                                                                                                                           |                                                  |       | -                        |      |   |
| Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums: 24 mēneši                                                                                                                         |                                                  |       |                          |      |   |
| Papildu informācija:                                                                                                                                                                |                                                  |       |                          |      |   |
| Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 II pielikuma 4. punktā minētā informācija: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                                  |       |                          |      |   |

Modelis laists Savienības tirgū no 22/04/2024.



**EPREL registrācijas numurs** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Piegādātājs:** M SAN Grupa d.o.o. (Ražotājs)

**Tīmekļvietne:** <https://www.msan.hr/>

**Klientu apkalpošanas dienests:**

**Nosaukums:** VIVAX

**Tīmekļvietne:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-pasts:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Tālr.:** +385 1 3654900

**Adrese:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Horvātija

# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-unitajiet tal-apparati refriġeranti

**Isem il-fornitur jew trademark:** VIVAX

**Iindirizz tal-fornitur:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikatur tal-mudell:** CFR-293

**Tip ta' apparat refriġeranti:**

|                                    |    |                             |          |
|------------------------------------|----|-----------------------------|----------|
| Apparat b'livell baxx ta' storbju: | Le | Tip ta' disinn:             | awtonomu |
| Apparat għall-ħżin tal-inbid:      | Le | Apparat refriġeranti ieħor: | Iva      |

**Parametri ġenerali tal-prodott:**

| Parametru                                                                         |       | Valur | Parametru                                                                          | Valur                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensjonijiet kumplessivi (millimetri)                                           | Għoli | 844   | Volum totali (dm <sup>3</sup> jew l)                                               | 293                                                                                                |
|                                                                                   | Wisa' | 1 065 |                                                                                    |                                                                                                    |
|                                                                                   | Fond  | 592   |                                                                                    |                                                                                                    |
| EEI                                                                               |       | 100   | Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                   | E                                                                                                  |
| Emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja (dB(A) re 1 pW)                       |       | 41    | Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja                             | C                                                                                                  |
| Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)                                               |       | 230   | Klassi klimatika:                                                                  | temperatura moderata estiża, temperatura moderata, temperatura subtropikali, temperatura tropikali |
| Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha |       | 10    | Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha | 43                                                                                                 |
| Konfigurazzjoni tax-xitwa                                                         |       | Le    |                                                                                    |                                                                                                    |

**Parametri tal-kompartiment:**

| Tip tal-kompartiment | Parametri u valuri tal-kompartiment            |                                                                                                                                                |                                |                                                    |
|----------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------|
|                      | Volum tal-Kompartiment (dm <sup>3</sup> jew l) | Konfigurazzjoni tat-temperatura rakkomandata għall-ħżin ottimizzat tal-ikel (°C)<br>Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l- | Kapaċità tal-iffriżar (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                      |                                                |                                                                                                                                                |                                |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                    |               |       |                                                                                       |      |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                                    |               |       | kundizzjo-<br>nijiet ta’<br>ħżin stab-<br>biliti fit-Ta-<br>bella 3 tal-<br>Anness IV |      |   |
| Pantry                                                                                                                                                                                                             | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Ħżin tal-inbid                                                                                                                                                                                                     | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Kantina                                                                                                                                                                                                            | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Ikel frisk                                                                                                                                                                                                         | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Chiller                                                                                                                                                                                                            | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| 0-stilel jew li fih isir is-<br>silġ                                                                                                                                                                               | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Stilla 1                                                                                                                                                                                                           | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| 2 stilel                                                                                                                                                                                                           | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| 3 stilel                                                                                                                                                                                                           | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| 4 stilel                                                                                                                                                                                                           | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Sezzjoni b’2 stilel                                                                                                                                                                                                | Le            | -     | -                                                                                     | -    | - |
| Kompartiment b’tem-<br>peratura varjabbli                                                                                                                                                                          | Ikel<br>frisk | 293,0 | 4                                                                                     | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                                    | 4 sti-<br>lel |       | -18                                                                                   | 14,0 |   |
| Għall-kompartimenti b’4 stilel                                                                                                                                                                                     |               |       |                                                                                       |      |   |
| Funzjoni ta’ ffriżar rapidu                                                                                                                                                                                        |               |       | Le                                                                                    |      |   |
| Parametri tas-sors tad-dawl:                                                                                                                                                                                       |               |       |                                                                                       |      |   |
| Tip tas-sors tad-dawl                                                                                                                                                                                              |               |       | -                                                                                     |      |   |
| Klassi tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                                                                   |               |       | -                                                                                     |      |   |
| Durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur: 24 xhur                                                                                                                                                       |               |       |                                                                                       |      |   |
| Informazzjoni addizzjonali:                                                                                                                                                                                        |               |       |                                                                                       |      |   |
| Il-link tal-web li jwassal għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |               |       |                                                                                       |      |   |

Mudell li tqiegħed fis-suq tal-Unjoni minn 22/04/2024.



**Numru tar-reġistrazzjoni tal-EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Fornitur:** M SAN Grupa d.o.o. (Manifattur)

**Sit web:** <https://www.msan.hr/>

**Servizz dwar il-kura tal-klijenti:**

**Isem:** VIVAX

**Sit web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Email:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefown:** +385 1 3654900

**Inderizz:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Il-Kroazja

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten

**Naam van de leverancier of handelsmerk:** VIVAX

**Adres van de leverancier:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Typeaanduiding:** CFR-293

**Type koelapparaat:**

|                      |     |                     |            |
|----------------------|-----|---------------------|------------|
| Geluidsarm apparaat: | Nee | Ontwerptype:        | vrijstaand |
| Wijnbewaarkast:      | Nee | Ander koelapparaat: | Ja         |

**Algemene productparameters:**

| Kenmerk                                                                 |         | Waarde | Kenmerk                                                                 | Waarde                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|--------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Totale afmetingen (millimeter)                                          | Hoogte  | 844    | Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)                                    | 293                                                  |
|                                                                         | Breedte | 1 065  |                                                                         |                                                      |
|                                                                         | Diepte  | 592    |                                                                         |                                                      |
| EEI                                                                     |         | 100    | Energie-efficiëntieklasse                                               | E                                                    |
| Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)                      |         | 41     | Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid                               | C                                                    |
| Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)                                    |         | 230    | Klimaatklasse:                                                          | uitgebreid gematigd, gematigd, subtropisch, tropisch |
| Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is |         | 10     | Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is | 43                                                   |
| Winterinstelling                                                        |         | Nee    |                                                                         |                                                      |

**Compartmentparameters:**

| Compartmenttype | Compartmentparameters en -waarden         |                                                                                                                                                        |                        |                                                    |
|-----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|
|                 | Compartment-volume (dm <sup>3</sup> of l) | Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)<br>Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals ver- | Vriesvermogen (kg/24u) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                 |                                           |                                                                                                                                                        |                        |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                 |                      |       |                                        |      |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------|----------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                 |                      |       | meld in ta-<br>bel 3 van<br>bijlage IV |      |   |
| Voorraad                                                                                                                                                                                        | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| Wijnbewaring                                                                                                                                                                                    | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| Kelder                                                                                                                                                                                          | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| Vers voedsel                                                                                                                                                                                    | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| Chill                                                                                                                                                                                           | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 0 sterren of ijsmaker                                                                                                                                                                           | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 1 ster                                                                                                                                                                                          | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 2 sterren                                                                                                                                                                                       | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 3 sterren                                                                                                                                                                                       | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 4 sterren                                                                                                                                                                                       | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| 2-sterrengedeelte                                                                                                                                                                               | Nee                  | -     | -                                      | -    | - |
| Compartiment met va-<br>riabele temperatuur                                                                                                                                                     | Vers<br>voed-<br>sel | 293,0 | 4                                      | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                 | 4<br>ster-<br>ren    |       | -18                                    | 14,0 |   |
| Voor 4-sterrencompartimenten                                                                                                                                                                    |                      |       |                                        |      |   |
| Snelvriesfunctie                                                                                                                                                                                |                      |       | Nee                                    |      |   |
| Lichtbronparameters:                                                                                                                                                                            |                      |       |                                        |      |   |
| Type lichtbron                                                                                                                                                                                  |                      |       | -                                      |      |   |
| Energie-efficiëntieklasse                                                                                                                                                                       |                      |       | -                                      |      |   |
| Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden                                                                                                                               |                      |       |                                        |      |   |
| Aanvullende informatie:                                                                                                                                                                         |                      |       |                                        |      |   |
| Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in bijlage II, punt 4, bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                      |       |                                        |      |   |

Model in de EU in de handel gebracht van 22/04/2024.



**EPREL-registratienummer:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Leverancier:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabrikant)

**Website:** <https://www.msan.hr/>

**Dienst voor klantenservice:**

**Naam:** VIVAX

**Website:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefoon:** +385 1 3654900

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatië

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016 w odniesieniu do etykietowania energetycznego urządzeń chłodniczych

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: VIVAX

Adres dostawcy: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identyfikator modelu: CFR-293

Rodzaj urządzenia chłodniczego:

|                                      |     |                             |              |
|--------------------------------------|-----|-----------------------------|--------------|
| Urządzenie o niskim poziomie hałasu: | Nie | Typ:                        | wolnostojące |
| Urządzenie do przechowywania wina:   | Nie | Inne urządzenie chłodnicze: | Tak          |

Ogólne parametry produktu:

| Parametr                                                                             |             | Wartość | Parametr                                                                              | Wartość                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Całkowite wymiary (w milimetrach)                                                    | Wy-soko-ść  | 844     | Całkowita pojemność (dm <sup>3</sup> lub l)                                           | 293                                                             |
|                                                                                      | Sze-roko-ść | 1 065   |                                                                                       |                                                                 |
|                                                                                      | Głę-boko-ść | 592     |                                                                                       |                                                                 |
| Wskaźnik efektywności energetycznej                                                  |             | 100     | Klasa efektywności energetycznej                                                      | E                                                               |
| Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)                                    |             | 41      | Klasa emisji hałasu akustycznego                                                      | C                                                               |
| Roczne zużycie energii (kWh/r)                                                       |             | 230     | Klasa klimatyczna:                                                                    | rozszerzona umiarkowana, umiarkowana, subtropikalna, tropikalna |
| Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze |             | 10      | Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze | 43                                                              |
| Ustawienie zimowe                                                                    |             | Nie     |                                                                                       |                                                                 |

Parametry komory:

| Rodzaj komory | Parametry komory i ich wartości          |                                                           |                               |                                                    |
|---------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------|
|               | Pojemność komory (dm <sup>3</sup> lub l) | Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowy- | Zdolność zamrażania (kg/24 h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |

|                                                                                                                                                         |                  |       |                                                                                                                              |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                         |                  |       | wania żywności (°C)<br>Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3. |      |   |
| Spizarnia                                                                                                                                               | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Do przechowywania wina                                                                                                                                  | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Piwnica                                                                                                                                                 | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Świeża żywność                                                                                                                                          | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Schładzanie                                                                                                                                             | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu                                                                                                                   | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Jednogwiazdkowa                                                                                                                                         | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Dwugwiazdkowa                                                                                                                                           | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Trzygwiazdkowa                                                                                                                                          | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Czterogwiazdkowa                                                                                                                                        | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Przegroda dwugwiazdkowa                                                                                                                                 | Nie              | -     | -                                                                                                                            | -    | - |
| Komora o zmiennej temperaturze                                                                                                                          | Świeża żywność   | 293,0 | 4                                                                                                                            | -    | M |
|                                                                                                                                                         | Czterogwiazdkowa |       | -18                                                                                                                          | 14,0 |   |
| W przypadku komór czterogwiazdkowych                                                                                                                    |                  |       |                                                                                                                              |      |   |
| Funkcja szybkiego zamrażania                                                                                                                            |                  |       | Nie                                                                                                                          |      |   |
| Parametry źródła światła:                                                                                                                               |                  |       |                                                                                                                              |      |   |
| Rodzaj źródła światła                                                                                                                                   |                  |       | -                                                                                                                            |      |   |
| Klasa efektywności energetycznej                                                                                                                        |                  |       | -                                                                                                                            |      |   |
| Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta: 24 miesiące/miesięcy                                                                             |                  |       |                                                                                                                              |      |   |
| Informacje dodatkowe:                                                                                                                                   |                  |       |                                                                                                                              |      |   |
| Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 4 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: https://vivax.hr |                  |       |                                                                                                                              |      |   |

Model wprowadzany do obrotu w Unii od 22/04/2024.



**Numer rejestracyjny EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Dostawca:** M SAN Grupa d.o.o. (Producent)

**Strona internetowa:** <https://www.msan.hr/>

**Dział obsługi klientów:**

**Nazwa:** VIVAX

**Strona internetowa:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adres:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorwacja

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos aparelhos de refrigeração

Marca comercial ou nome do fornecedor: VIVAX

Endereço do fornecedor: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificador de modelo: CFR-293

Tipo de aparelho de refrigeração:

|                                    |     |                                 |                     |
|------------------------------------|-----|---------------------------------|---------------------|
| Aparelho de baixo ruído:           | Não | Tipo de construção:             | De instalação livre |
| Aparelho de armazenagem de vinhos: | Não | Outro aparelho de refrigeração: | Sim                 |

Parâmetros gerais do produto:

| Parâmetro                                                                          |              | Valor | Parâmetro                                                                          | Valor                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Dimensões totais (milímetros)                                                      | Altura       | 844   | Volume total (dm3 ou l)                                                            | 293                                                  |
|                                                                                    | Largura      | 1 065 |                                                                                    |                                                      |
|                                                                                    | Profundidade | 592   |                                                                                    |                                                      |
| IEE                                                                                |              | 100   | Classe de eficiência energética                                                    | E                                                    |
| Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)                                             |              | 41    | Classe de emissão de ruído aéreo                                                   | C                                                    |
| Consumo anual de energia (kWh/a)                                                   |              | 230   | Classe climática:                                                                  | temperada alargada, temperada, subtropical, tropical |
| Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado |              | 10    | Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado | 43                                                   |
| Regulação de inverno                                                               |              | Não   |                                                                                    |                                                      |

Parâmetros dos compartimentos:

| Tipo de compartimento | Parâmetros e valores dos compartimentos |                                                                                                                 |                                   |                                                    |
|-----------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|                       | Volume do compartimento (dm3 ou l)      | Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C)<br><br>Estas regulações não | Capacidade de congelação (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                       |                                         |                                                                                                                 |                                   |                                                    |

|                                                                                                                                                                                                         |                                     |       |                                                                                                              |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                                                         |                                     |       | podem con-<br>tradizer as<br>condições<br>de conser-<br>vação esta-<br>belecidas<br>no anexo IV,<br>quadro 3 |      |   |
| Despensa                                                                                                                                                                                                | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Armazenagem de vi-<br>nhos                                                                                                                                                                              | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Cave                                                                                                                                                                                                    | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Alimentos frescos                                                                                                                                                                                       | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Ultrarrefrigeração                                                                                                                                                                                      | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| 0 estrelas ou produção<br>de gelo                                                                                                                                                                       | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| 1 estrela                                                                                                                                                                                               | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| 2 estrela                                                                                                                                                                                               | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| 3 estrela                                                                                                                                                                                               | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| 4 estrela                                                                                                                                                                                               | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Secção de 2 estrelas                                                                                                                                                                                    | Não                                 | -     | -                                                                                                            | -    | - |
| Compartimento de<br>temperatura variável                                                                                                                                                                | Ali-<br>men-<br>tos<br>fres-<br>cos | 293,0 | 4                                                                                                            | -    | M |
|                                                                                                                                                                                                         | 4 es-<br>trela                      |       | -18                                                                                                          | 14,0 |   |
| Compartimentos de quatro estrelas                                                                                                                                                                       |                                     |       |                                                                                                              |      |   |
| Função de congelamento rápido                                                                                                                                                                           |                                     |       | Não                                                                                                          |      |   |
| Parâmetros de fontes de luz:                                                                                                                                                                            |                                     |       |                                                                                                              |      |   |
| Tipo de fonte de luz                                                                                                                                                                                    |                                     |       | -                                                                                                            |      |   |
| Classe de eficiência energética                                                                                                                                                                         |                                     |       | -                                                                                                            |      |   |
| Duração mínima da garantia do fabricante: 24 meses                                                                                                                                                      |                                     |       |                                                                                                              |      |   |
| Informações adicionais:                                                                                                                                                                                 |                                     |       |                                                                                                              |      |   |
| Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 4, do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                     |       |                                                                                                              |      |   |

Modelo colocado no mercado da União de 22/04/2024.



**Número de registo EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Fornecedor:** M SAN Grupa d.o.o. (Fabricante)

**Sítio Web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviços de atendimento a clientes:**

**Nome:** VIVAX

**Sítio Web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**Endereço eletrónico:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefone:** +385 1 3654900

**Endereço:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croácia

# Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a aparatelor frigorifice

Denumirea sau marca comercială a furnizorului: VIVAX

Adresa furnizorului: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificatorul de model: CFR-293

Tipul de aparat frigorific:

|                                  |    |                        |                  |
|----------------------------------|----|------------------------|------------------|
| Aparat cu nivel redus de zgomot: | Nu | Tip de proiectare:     | de sine stătător |
| Aparat pentru păstrarea vinului: | Nu | Alt aparat frigorific: | Da               |

Parametrii generali ai produsului:

| Parametru                                                                     |          | Valoare | Parametru                                                                     | Valoare                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Dimensiuni globale (milimetri)                                                | Înălțime | 844     | Volum total (dm <sup>3</sup> sau l)                                           | 293                                                   |
|                                                                               | Lățime   | 1 065   |                                                                               |                                                       |
|                                                                               | Adâncime | 592     |                                                                               |                                                       |
| EEI                                                                           |          | 100     | Clasa de eficiență energetică                                                 | E                                                     |
| Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]                                        |          | 41      | Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer                                   | C                                                     |
| Consumul anual de energie (kWh/a)                                             |          | 230     | Clasa climatică:                                                              | temperată extinsă, temperată, subtropicală, tropicală |
| Temperatura ambiantă minimă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific |          | 10      | Temperatura ambiantă maximă (°C) pentru care este adecvat aparatul frigorific | 43                                                    |
| Reglaj de iarnă                                                               |          | Nu      |                                                                               |                                                       |

Parametri ai compartimentelor:

| Tipul de compartiment | Parametrii și valorile compartimentului          |                                                                                                                                        |                                   |                                                    |
|-----------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|
|                       | Volumul compartimentului (dm <sup>3</sup> sau l) | Reglajul recomandat al temperaturii pentru o păstrare optimizată a alimentelor (°C)<br><br>Aceste reglaje nu trebuie să fie în contra- | Capacitatea de congelare (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|                       |                                                  |                                                                                                                                        |                                   |                                                    |

|                                                                                                                                                               |                    |       |                                                                          |      |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                               |                    |       | dicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV |      |   |
| Cămară                                                                                                                                                        | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Păstrarea vinului                                                                                                                                             | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Cramă                                                                                                                                                         | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Alimente proaspete                                                                                                                                            | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Răcire                                                                                                                                                        | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Fără stele sau pentru prepararea gheții                                                                                                                       | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| 1 stele                                                                                                                                                       | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| 2 stele                                                                                                                                                       | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| 3 stele                                                                                                                                                       | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| 4 stele                                                                                                                                                       | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Secțiune cu 2 stele                                                                                                                                           | Nu                 | -     | -                                                                        | -    | - |
| Compartiment cu temperatură variabilă                                                                                                                         | Alimente proaspete | 293,0 | 4                                                                        | -    | M |
|                                                                                                                                                               | 4 stele            |       | -18                                                                      | 14,0 |   |
| În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele                                                                                                                |                    |       |                                                                          |      |   |
| Funcție de congelare rapidă                                                                                                                                   |                    |       | Nu                                                                       |      |   |
| Parametrii sursei de lumină:                                                                                                                                  |                    |       |                                                                          |      |   |
| Tipul sursei de lumină                                                                                                                                        |                    |       | -                                                                        |      |   |
| Clasa de eficiență energetică                                                                                                                                 |                    |       | -                                                                        |      |   |
| Durata minimă a garanției oferite de producător: 24 luni                                                                                                      |                    |       |                                                                          |      |   |
| Informații suplimentare:                                                                                                                                      |                    |       |                                                                          |      |   |
| Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2019 al Comisiei: https://vivax.hr |                    |       |                                                                          |      |   |

Model introdus pe piața Uniunii din 22/04/2024.



**Numărul de înregistrare EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Furnizor:** M SAN Grupa d.o.o. (Producător)

**Site web:** <https://www.msan.hr/>

**Serviciul de asistență pentru clienți:**

**Nume:** VIVAX

**Site web:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adresă:**

Dugoselska ulica 5

10372 Rugvica

Croația

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

**Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:** VIVAX

**Adresa dodávateľa:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Identifikačný kód modelu:** CFR-293

**Typ chladiaceho spotrebiča:**

|                                |     |                          |               |
|--------------------------------|-----|--------------------------|---------------|
| Spotrebič s nízkou hlučnosťou: | Nie | Dizajn:                  | Voľne stojaci |
| Spotrebič na uchovávanie vína: | Nie | Iný chladiaci spotrebič: | Áno           |

**Všeobecné parametre výrobku:**

| Parameter                                                              |       | Hodnota | Parameter                                                              | Hodnota                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-------|---------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Celkové rozmery (v milimetroch)                                        | Výška | 844     | Celkový objem (v dm <sup>3</sup> alebo l)                              | 293                                             |
|                                                                        | Šírka | 1 065   |                                                                        |                                                 |
|                                                                        | Hĺbka | 592     |                                                                        |                                                 |
| EEI                                                                    |       | 100     | Trieda energetickej účinnosti                                          | E                                               |
| Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]           |       | 41      | Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom                           | C                                               |
| Ročná spotreba energie (kWh/a)                                         |       | 230     | Klimatická trieda:                                                     | rozšírená mierna, mierna, subtropická, tropická |
| Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný |       | 10      | Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný | 43                                              |
| Zimné nastavenie                                                       |       | Nie     |                                                                        |                                                 |

**Parametre oddelení:**

| Typ oddelenia | Parametre a hodnoty oddelení                |                                                                                                                                                  |                          |                                                    |
|---------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|
|               | Objem oddelenia (v dm <sup>3</sup> alebo l) | Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)<br>Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným | Mraziaci výkon (kg/24 h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|               |                                             |                                                                                                                                                  |                          |                                                    |

|                                                                                                                                                                      |                                |       |                           |      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------|---------------------------|------|---|
|                                                                                                                                                                      |                                |       | v tabuľke 3<br>prílohy IV |      |   |
| Oddelenie s podmienkami komory                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Oddelenie na uchovávanie vína                                                                                                                                        | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Oddelenie s podmienkami pivnice                                                                                                                                      | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Oddelenie na čerstvé potraviny                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín                                                                                                                | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Bez hviezdičkové alebo výroba ľadu                                                                                                                                   | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| 1-hviezdičkové                                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| 2-hviezdičkové                                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| 3-hviezdičkové                                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| 4-hviezdičkové                                                                                                                                                       | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| 2-hviezdičkový oddiel                                                                                                                                                | Nie                            | -     | -                         | -    | - |
| Oddelenie s premenlivou teplotou                                                                                                                                     | Oddelenie na čerstvé potraviny | 293,0 | 4                         | -    | M |
|                                                                                                                                                                      | 4-hviezdičkové                 |       | -18                       | 14,0 |   |
| Pri štvorhviezdičkových oddeleniach                                                                                                                                  |                                |       |                           |      |   |
| Funkcia rýchleho mrazenia                                                                                                                                            |                                |       | Nie                       |      |   |
| Parametre zdroja svetla:                                                                                                                                             |                                |       |                           |      |   |
| Typ zdroja svetla                                                                                                                                                    |                                |       | -                         |      |   |
| Trieda energetickej účinnosti                                                                                                                                        |                                |       | -                         |      |   |
| Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 24 mesiacov                                                                                                          |                                |       |                           |      |   |
| Doplňujúce informácie:                                                                                                                                               |                                |       |                           |      |   |
| Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |                                |       |                           |      |   |

Model uvedený na trh Únie od 22/04/2024.



**Registračné číslo v databáze EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Dodávateľ:** M SAN Grupa d.o.o. (Výrobca)

**Webové sídlo:** <https://www.msan.hr/>

**Služba starostlivosti o zákazníka:**

**Meno:** VIVAX

**Webové sídlo:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-mail:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefón:** +385 1 3654900

**Adresa:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Chorvátsko

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016 glede označevanja hladilnih aparatov z energijskimi nalepkami

ime dobavitelja ali blagovna znamka: VIVAX

Naslov dobavitelja: VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: CFR-293

Tip hladilnega aparata:

|                             |    |                       |               |
|-----------------------------|----|-----------------------|---------------|
| Nizkohrupni aparat:         | Ne | Tip zasnove:          | Prostostoječi |
| Aparat za shranjevanje vina | Ne | Drug hladilni aparat: | Da            |

Splošni parametri izdelka:

| Parameter                                                                 |         | Vrednost | Parameter                                                                  | Vrednost                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------|----------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Skupne mere (v milimetrih)                                                | Višina  | 844      | Skupna prostornina (v dm <sup>3</sup> ali l)                               | 293                                            |
|                                                                           | Širina  | 1 065    |                                                                            |                                                |
|                                                                           | Globina | 592      |                                                                            |                                                |
| EEI                                                                       |         | 100      | Razred energijske učinkovitosti                                            | E                                              |
| Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)   |         | 41       | Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku                    | C                                              |
| Letna poraba energije (kWh/a)                                             |         | 230      | Klimatski razred:                                                          | razširjeni zmerni, zmerni, subtropski, tropski |
| Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren |         | 10       | Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren | 43                                             |
| Zimska nastavitev                                                         |         | Ne       |                                                                            |                                                |

Parametri predelka:

| Tip predelka | Parametri in vrednosti predelka                |                                                                                                                                                                    |                                  |                                                    |
|--------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|
|              | Prostornina predelka (v dm <sup>3</sup> ali l) | Priporočena nastavitev temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C)<br>Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV | Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |
|              |                                                |                                                                                                                                                                    |                                  |                                                    |

|                                                                                                                                                  |             |       |     |      |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|-----|------|---|
| Shrambni                                                                                                                                         | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Shranjevanje vina                                                                                                                                | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Kletni                                                                                                                                           | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Sveža hrana                                                                                                                                      | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Hlajenje                                                                                                                                         | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Brez zvezdic ali aparat za led                                                                                                                   | Ne          | -     | -   | -    | - |
| 1 zvezdica                                                                                                                                       | Ne          | -     | -   | -    | - |
| 2 zvezdici                                                                                                                                       | Ne          | -     | -   | -    | - |
| 3 zvezdice                                                                                                                                       | Ne          | -     | -   | -    | - |
| 4 zvezdice                                                                                                                                       | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Predel z dvema zvezdicama                                                                                                                        | Ne          | -     | -   | -    | - |
| Predelek s spremenljivo temperaturo                                                                                                              | Sveža hrana | 293,0 | 4   | -    | M |
|                                                                                                                                                  | 4 zvezdice  |       | -18 | 14,0 |   |
| Za predelke s 4 zvezdicami                                                                                                                       |             |       |     |      |   |
| Funkcija hitrega zamrzovanja                                                                                                                     |             |       | Ne  |      |   |
| Parametri svetlobnih virov:                                                                                                                      |             |       |     |      |   |
| Vrsta svetlobnega vira                                                                                                                           |             |       | -   |      |   |
| Razred energijske učinkovitosti                                                                                                                  |             |       | -   |      |   |
| Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec: 24 mesecev                                                             |             |       |     |      |   |
| Dodatne informacije:                                                                                                                             |             |       |     |      |   |
| Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz Priloge II, točka 4, k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019: https://vivax.hr |             |       |     |      |   |

Model je bil dan na trg Unije od 22/04/2024.



**Registracijska številka EPREL:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qv/1865106>

**Dobavitelj:** M SAN Grupa d.o.o. (Proizvajalec)

**Spletno mesto:** <https://www.msan.hr/>

**Služba za pomoč strankam:**

**Ime:** VIVAX

**Spletno mesto:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-naslov:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Naslov:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Hrvaška

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016 vad gäller energimärkning av kyl-/frysprodukter

**Leverantörens namn eller varumärke:** VIVAX

**Leverantörens adress:** VIVAX, Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

**Modellbeteckning:** CFR-293

**Typ av kyl-/frysprodukt:**

|                        |     |                         |            |
|------------------------|-----|-------------------------|------------|
| Tyst kyl-/frysprodukt: | Nej | Konstruktionstyp:       | fristående |
| Vinkylskåp:            | Nej | Annan kyl-/frysprodukt: | Ja         |

**Allmänna produktparametrar:**

| Parameter                                                                |       | Värde | Parameter                                                                | Värde                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|-------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Totalmått (mm)                                                           | Höjd  | 844   | Totalvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)                                 | 293                                                 |
|                                                                          | Bredd | 1 065 |                                                                          |                                                     |
|                                                                          | Djup  | 592   |                                                                          |                                                     |
| EEI                                                                      |       | 100   | Energieffektivitetsklass                                                 | E                                                   |
| Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)                     |       | 41    | Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller                             | C                                                   |
| Årlig energianvändning (kWh/år)                                          |       | 230   | Klimatklass:                                                             | utökad tempererad, tempererad, subtro-pisk, tropisk |
| Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad |       | 10    | Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad | 43                                                  |
| Vinterinställning                                                        |       | Nej   |                                                                          |                                                     |

**Fackens parametrar:**

| Typ av fack |     | Fackens parametrar och värden               |                                                                                                                                                                                                  |                                 |                                                      |
|-------------|-----|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------|
|             |     | Fackets volym (dm <sup>3</sup> eller liter) | Rekommen-derad tem-peraturin-ställning för opti-mal förva-ring av mat-varor (°C)<br>Dessa in-ställningar får inte stri-da mot de förvarings-förhållan-den som fastställs i tabell 3 i bilaga IV. | Infrysnings-kapacitet (kg/24 h) | Defrosting type (au-to-defrost=A, ma-nual defrost=M) |
| Skafferi    | Nej | -                                           | -                                                                                                                                                                                                | -                               | -                                                    |

|                                                                                                                                                                                |              |       |     |      |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|-----|------|---|
| Vinförvaring                                                                                                                                                                   | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Sval                                                                                                                                                                           | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Färskvaror                                                                                                                                                                     | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Nedkylning                                                                                                                                                                     | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Nollstjärnigt/isfack                                                                                                                                                           | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Enstjärnigt                                                                                                                                                                    | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Tvåstjärnigt                                                                                                                                                                   | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Trestjärnigt                                                                                                                                                                   | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Fyrstjärnigt                                                                                                                                                                   | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Tvåstjärnig sektion                                                                                                                                                            | Nej          | -     | -   | -    | - |
| Flextemperaturfack                                                                                                                                                             | Färskvaror   | 293,0 | 4   | -    | M |
|                                                                                                                                                                                | Fyrstjärnigt |       | -18 | 14,0 |   |
| För fyrstjärniga fack                                                                                                                                                          |              |       |     |      |   |
| Snabbinfrysningfunktion                                                                                                                                                        |              |       | Nej |      |   |
| Parametrar för ljuskälla:                                                                                                                                                      |              |       |     |      |   |
| Typ av ljuskälla                                                                                                                                                               |              |       | -   |      |   |
| Energieffektivitetsklass                                                                                                                                                       |              |       | -   |      |   |
| Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti: 24 månader                                                                                                                |              |       |     |      |   |
| Ytterligare information:                                                                                                                                                       |              |       |     |      |   |
| Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 4 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns: <a href="https://vivax.hr">https://vivax.hr</a> |              |       |     |      |   |

Modell utsläppt på unionsmarknaden från 22/04/2024.



**EPREL-registreringsnummer:** 1865106

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1865106>

**Leverantör:** M SAN Grupa d.o.o. (Tillverkare)

**Webbplats:** <https://www.msan.hr/>

**Kundsupport:**

**Namn:** VIVAX

**Webbplats:** [www.vivax.com](http://www.vivax.com)

**E-postadress:** [vivax@msan.hr](mailto:vivax@msan.hr)

**Telefon:** +385 1 3654900

**Adress:**

Dugoselska ulica 5  
10372 Rugvica  
Kroatien